

Puola-Olsztyn: Torjunta-aineet  
OJ S 115/2016 16/06/2016  
Hankintailmoitus  
Tavarat

Direktiivi 2004/18/EY

I kohta: Hankintaviranomainen

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Zakład Produkcyjno-Usługowo-Handlowy Lasów Państwowych

Postiosoite: ul. Marii Zientary Malewskiej 51/53

Postitoimipaikka: Olsztyn

Postinumero: 10-307

Maa: Puola

Sähköpostiosoite: [ewa.wojdylo@olsztyn.lasy.gov.pl](mailto:ewa.wojdylo@olsztyn.lasy.gov.pl)

Puhelin: +48 895327324

Faksi: +48 895268817

**Internetosoite (-osoitteet):**

Hankintaviranomaisen yleisosoite: [http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp\\_olsztyn/zpuh\\_olsztyn/zamowienia\\_publiczne](http://bip.lasy.gov.pl/pl/bip/dg/rdlp_olsztyn/zpuh_olsztyn/zamowienia_publiczne)

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös kilpailullista neuvottelumenettelyä ja dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):**

edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Muu: jednostka skarbu państwa nieposiadająca osobowości prawnej

**I.3. Pääasiallinen toimiala**

Muu: lasy państwowe

**I.4. Hankintasopimus tehdään muiden hankintaviranomaisten puolesta**

Hankintaviranomainen tekee hankintoja muiden hankintaviranomaisten puolesta: ei

II kohta: Hankintasopimuksen kohde

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintaviranomaisen sopimukselle antama nimi**

Repelenty.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Tavarahankinnat

NUTS-koodi

**II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

Tähän ilmoitukseen liittyy julkisia hankintoja koskeva sopimus

**II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

### **II.1.5. Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Środek o działaniu odstrasżającym, w formie pasty gotowej do smarowania, przeznaczony do stosowania w leśnictwie w celu ochrony przed zgrzaniem przez jeleniowate. Substancja aktywna – piasek kwarcowy – dwutlenek krzemu (związek z grupy tlenków nieorganicznych) – 300 g w 1 kg środka  
Ilość 210 000 kg Pakowany w wiaderka 7 kg.

### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

24451000 Torjunta-aineet

### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

### **II.1.8. Osat**

### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

#### **II.2. Hankinnan laajuus**

#### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

#### **II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

#### **II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

Kesto (kuukausina): 8 (sopimuksen tekemisestä)

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet**

Wykonawca przystępujący do niniejszego postępowania jest zobowiązany przed upływem terminu składania ofert – wnieść wadium w wysokości: 20 000 PLN)

Wadium może być wnoszone wyłącznie w jednej lub kilku następujących formach:  
pieniądzu;

poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;

gwarancjach bankowych lub ubezpieczeniowych;

poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2007 r. nr 42, poz. 275 ze zm.)

Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego BGŻ 77 2030 0045 1110 0000 0190 7000 z dopiskiem „Wadium do postępowania pn.

„repelent”. Nie dopuszcza się wnoszenia wadium w pieniądzu do kasy Zamawiającego.

Za skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu uznaje się, jeżeli środki znajdują się na koncie Zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.

— Wadium wnoszone w innej formie niż pieniądz należy złożyć w kasie Zamawiającego w formie oryginału. Potwierdzenie wniesienia wadium w jakiegokolwiek z form (oryginał lub kopia potwierdzona za zgodność z oryginałem) należy dołączyć do oferty.

— Wadium wnoszone w formach opisanych w pkt.8.2 SIWZ musi gwarantować

zamawiającemu realizację ustawowych uprawnień opisanych w art.46 ustawy Prawo zamówień publicznych

— Wniesione wadium musi być ważne w terminie związania ofertą.

— Wykonawca który nie wniesie wadium zostanie wykluczony z postępowania.

— Zwrot wadium będzie dokonany w trybie przewidzianym art.46 ustawy Prawo zamówień publicznych.

### **III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

Termin płatności 30 dni.

### **III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

### **III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

Hankintasopimuksen toteuttamiseen sovelletaan erityisehtoja: ei

## **III.2. Osallistumisvaatimukset**

### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: O udzielenie zamówienia publicznego mogą ubiegać się wykonawcy którzy

1. Posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeśli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień

Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

2. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony jeżeli wykonawca przedstawi: wykaz minimum 3 dostawy

odpowiadającej rodzajem i wartością stanowiącym przedmiot zamówienia, tj. polegających na dostawie

środków ochrony roślin-repelentów o wartości nie mniejszej niż: – 10 000 PLN brutto każda

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia

w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ .wzór wykazu stanowi załącznik nr. 3 do SIWZ

3. Dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia

Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

4. Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Zamawiający uzna przedmiotowy warunek za spełniony jeżeli wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej: 50 000 PLN.

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ.

W przypadku posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w walucie obcej

zamawiający przeliczy ich wartość według tabeli A kursów średnich walut obcych ogłaszanej przez NBP z dnia wskazanego jako termin składania

Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt 6 SIWZ. Z treści

załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia

Wykonawca nie później niż na dzień składania ofert zobowiązany jest wykazać spełnienie warunków udziału

w postępowaniu, o których mowa z pkt 5 SIWZ oraz brak podstaw wykluczenia z

postępowania,

w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 1 i ust. 2 pkt 5 ustawy

6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy

w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

A. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu do oferty należy dołączyć:

1. Oświadczenie że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu-zał. Nr.2 do SIWZ(w formie oryginału)

2. Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. Nr.3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt 5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnienie warunku, o którym mowa w pkt 5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt 1.

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

a)zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu

b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,

c)zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia

4. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość

posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3

miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wykonawca wykazując spełnienie

warunku,

o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 Pzp, polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na

zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, wymaga się przedłożenia informacji banku lub spółdzielczej

kasy oszczędnościowo-kredytowej dotyczącej tych podmiotów. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny

Wykonawca nie może przedstawić dokumentu dotyczącego sytuacji finansowej, może przedstawić inny

dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez

Zamawiającego warunku

B. w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i 2 pkt 5 należy złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (sporządzone zgodnie za wzorem stanowiącym załącznik nr. 2.1

do SIWZ)

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

3. Aktualne zaświadczenie właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie

zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie,

odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji

właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

7. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

8. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy Pzp, tj w rozumieniu ustawy z 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. nr 50, poz. 331 za zm) albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej. (wzór zał. nr. 2/2 do SIWZ)

Jeżeli w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczącego niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w

przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożony przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9 .Jeżeli wykonawca ma siedzibę za lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt 6B SIWZ:

1) Pkt.2-4 i pkt.6 składa dokument lub dokumenty wystawiane w kraju, w którym ma siedzibę zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto wobec niego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;  
b)nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji zakazu ubiegania się o zamówienie  
c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie

2) pkt.5) i 7)- składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art.24ust.1pkt.4-8, 10 i 11 ustawy

Dokumenty o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.a) i c) oraz pkt.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokument o którym mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowy, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapisy akapitu powyższego odnośnie terminów stosuje się odpowiednio.

10. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia(np. konsorcjum, spółka cywilnej. wspólnicy spółki cywilnej):

— dokumenty wskazane w pkt.6 B 1-8 SIWZ każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa oddzielnie, pozostałe dokumenty mogą być składane łącznie,  
— oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w pkt. 6 A 1 SIWZ winno być złożone w imieniu wszystkich wykonawców.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Zamawiający w załączniku nr.6.do SIWZ udostępnia wzór pełnomocnictwa.

Uwaga: W przypadku wspólników spółki cywilnej nie jest wymagane składanie ww. pełnomocnictwa, gdy z załączonych do oferty dokumentów wynika umocowanie wspólnika podpisującego ofertę do reprezentowania spółki cywilnej

5.Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt.6 SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia.

### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony jeżeli wykonawca przedstawi: wykaz minimum 3 dostawy odpowiadającej rodzajem i wartością stanowiącym przedmiot zamówienia, tj. polegających na dostawie

środków ochrony roślin-repelentów o wartości nie mniejszej niż: – 10 000 PLN brutto każda  
Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia

w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI. SIWZ .wzór wykazu stanowi załącznik nr. 3do SIWZ

3.Dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia

Zamawiający odstępuje od opisywania powyższego warunku

4.Znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Zamawiający uzna przedmiotowy warunek za spełniony jeżeli wykonawca posiada środki finansowe lub zdolność kredytową w wysokości co najmniej:50 000 PLN

Ocena spełnienia powyższego warunku zostanie dokonana na podstawie kryterium spełnia/nie spełnia w oparciu o dokumenty wskazane w rozdziale VI.SIWZ

W przypadku posiadania środków finansowych lub zdolności kredytowej w walucie obcej zamawiający przeliczy ich wartość według tabeli A kursów średnich walut obcych ogłaszanej przez NBP z dnia wskazanego jako termin składania

5.Nie podlegają wykluczeniu na podstawie art.24ust.1 ustawy Pzp

Ocena spełnienia ww. warunków udziału w postępowaniu nastąpi w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w pkt.6 SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi jednoznacznie wynikać, że w/w warunki Wykonawca spełnia  
Wykonawca nie później niż na dzień składania ofert zobowiązany jest wykazać spełnienie warunków udziału

w postępowaniu, o których mowa z pkt 5 SIWZ oraz brak podstaw wykluczenia z postępowania,

w okolicznościach o których mowa w art.24ust.1 i ust.2 pkt.5 ustawy

6. Wykaz oświadczeń lub dokumentów, jakie mają dostarczyć wykonawcy

w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu

A. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu do oferty należy dołączyć:

1. Oświadczenie że wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu-zał. nr 2 do SIWZ(w formie oryginału)

2. Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. nr 3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt.5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnianie warunku, o którym mowa w pkt.5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt.1

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub

wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia

4. Informacja banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzająca wysokość

posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową wykonawcy, wystawiona nie wcześniej niż 3

miesiące przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wykonawca wykazując spełnianie warunku,

o którym mowa w art. 22 ust. 1 pkt 4 Pzp, polega na zdolnościach finansowych innych podmiotów na

zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Pzp, wymaga się przedłożenia informacji banku lub spółdzielczej

kasy oszczędnościowo-kredytowej dotyczącej tych podmiotów. Jeżeli z uzasadnionej przyczyny

Wykonawca nie może przedstawić dokumentu dotyczącego sytuacji finansowej, może przedstawić inny

dokument, który w wystarczający sposób potwierdza spełnianie opisanego przez Zamawiającego warunku

B. w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art.24ust.1 i 2 pkt.5 należy złożyć następujące dokumenty:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (sporządzone zgodnie za wzorem stanowiącym załącznik nr. 2.1 do SIWZ)

2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie

zalega z opłacaniem podatków, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie,

odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania

decyzji

właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert

4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert;

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

7. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art.24 ust.1 pkt 10 i 11 Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert

8. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art.24ust.2pkt. 5 ustawy Pzp, tj w rozumieniu ustawy z 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów(Dz. U. nr 50, poz.331 za zm) albo informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.(wzór zał.nr. 2/2do SIWZ)

Jeżeli w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby o których mowa w art.24ust.1pkt.5-8,10 i 11 ustawy mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania dotyczącego niekaralności tych osób w zakresie określonym w art.24ust.1 pkt.5-8, 10 i 11 ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożony przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

9 .Jeżeli wykonawca ma siedzibę za lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt 6B SIWZ:

1) Pkt.2-4 i pkt.6 składa dokument lub dokumenty wystawiane w kraju, w którym ma siedzibę zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto wobec niego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b)nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji zakazu ubiegania się o zamówienie

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie

2) pkt.5) i 7)- składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art.24ust.1pkt.4-8, 10 i 11 ustawy

Dokumenty o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.a) i c) oraz pkt.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

Dokument o którym mowa w pkt.6 B 9 SIWZ pkt.1lit.b) powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów o których mowa w pkt.6 B 9 SIWZ,

zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowy, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania. Zapisy akapitu powyższego odnośnie terminów stosuje się odpowiednio.

10. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum, spółka cywilnej, wspólnicy spółki cywilnej):

— dokumenty wskazane w pkt.6 B 1-8 SIWZ każdy z wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia składa oddzielnie, pozostałe dokumenty mogą być składane łącznie, — oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o którym mowa w pkt. 6 A 1 SIWZ winno być złożone w imieniu wszystkich wykonawców.

Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. Zamawiający w załączniku nr.6.do SIWZ udostępnia wzór pełnomocnictwa.

Uwaga: W przypadku wspólników spółki cywilnej nie jest wymagane składanie ww. pełnomocnictwa, gdy z załączonych do oferty dokumentów wynika umocowanie wspólnika podpisującego ofertę do reprezentowania spółki cywilnej.

### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Sporządzony zgodnie ze wzorem znajdującym się na zał. nr 3 do SIWZ wykaz wykonanych głównych dostaw w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli ten okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, wraz z podaniem ich przedmiotu, dat wykonania i podmiotów na rzecz których dostawy zostały wykonane z załączeniem dowodów, czy dostawy te zostały wykonane należycie.

Za główne dostawy Zamawiający uznaje zamówienia polegające na dostawie środków ochrony roślin

Wśród głównych dostaw powinny znaleźć się również dostawy potwierdzające spełnienie warunku opisanego w pkt.5.2 SIWZ. Zamawiający wymaga załączenia dowodów, o których mowa powyżej tylko w odniesieniu do dostaw potwierdzających spełnianie warunku, o którym mowa w pkt 5.3 SIWZ.

Dowodami o których mowa powyżej są:

1) poświadczenie

2) oświadczenie wykonawcy- jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia, o którym mowa w pkt 1.

Poprzez „poświadczenie” należy rozumieć dokument potwierdzający określone fakty lub wiedzę wykonawcy, którego wystawcą nie jest wykonawca. Poświadczeniem będą zatem zarówno dokumenty wystawione przez podmiot, na rzecz którego dostawy zostały wykonane, np. referencje, jak i dokumenty wystawione przez inny podmiot, który posiada kompetencje, by poświadczyć określone fakty.

W przypadku gdy zamawiający jest podmiotem na rzecz którego dostawy wskazane w wykazie o którym mowa w pkt.6A.2 SIWZ zostały wcześniej wykonane, wykonawca nie ma obowiązku przedkładania dowodów, o których mowa w pkt.6 A 2 SIWZ

3. Wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu oraz na osobach do wykonania zamówienia, innych innego podmiotu lub podmiotów niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nim lub nimi stosunków.

Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji niniejszego zamówienia, w szczególności

przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tego podmiotu lub podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia.

Ww zobowiązanie można złożyć wyłącznie w formie oryginału

Uwaga: Treść zobowiązania lub innego dokumentu podmiotu trzeciego musi określać:

- a) zakres dostępnych wykonawcy zasobów innego podmiotu
- b) sposób wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez wykonawcę, przy wykonaniu zamówienia,
- c) zakres i okres udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

#### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

### **IV kohta: Menettely**

---

#### **IV.1. Menettelyn luonne**

##### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Avoim menettely

##### **IV.1.2. Tiedot kutsuttavien toimijoiden lukumäärää koskevista rajoituksista**

##### **IV.1.3. Tiedot ratkaisujen tai tarjousten määrän rajoittamisesta neuvottelujen aikana**

#### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

##### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Taloudellisesti edullisin tarjous, kun otetaan huomioon Jäljempänä mainitut perusteet

1. Cena. Painotus 90
2. Czas realizacji zamówienia. Painotus 10

##### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

Sähköistä huutokauppaa käytetään: ei

#### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

##### **IV.3.1. Hankintaviranomaisen asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

HP.270.19.2016

##### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

ei

##### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen tai hankekuvauksen saantia koskevat ehdot**

##### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika**

26.7.2016 - 10:00

##### **IV.3.5. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille**

##### **IV.3.6.**

**Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa puola.**

**IV.3.7. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**  
Kesto päivinä: 60 (tarjouksen ilmoitetusta vastaanottopäivästä)

**IV.3.8. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 26.7.2016 - 10:15

Tarjousten avaustilaisuudessa saa olla läsnä ulkopuolisia henkilöitä: ei

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **VI.3. Lisätiedot**

W celu potwierdzenia, że oferowane dostawy odpowiadają wymaganiom zamawiającego, zamawiający żąda dołączenia do oferty:

karty charakterystyki środka oraz etykiety(instrukcji stosowania)

Zamawiający będzie akceptował oświadczenie własne wykonawców składane w postaci jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia według rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2016/7 z 5 stycznia 2016 r. ustanawiającego standardowy formularz jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia(Dz. Urz. UE L 3/16); w przypadku nie dołączenia do oferty dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw do wykluczenia z postępowania zastosowanie znajduje art.26ust.3 ustawy Pzp W przypadku gdy wykonawca powołuje się w jednolitym europejskim dokumencie zamówienia na dostępność dokumentów w bezpłatnych, ogólnie dostępnych bazach danych państw członkowskich Unii Europejskiej, wskazując te bazy danych, zamawiający samodzielnie będzie pobierał te dokumenty

W przypadku gdy wykonawca będzie powoływał się na dokumenty podmiotowe, będące w posiadaniu zamawiającego, zamawiający uwzględni te dokumenty.

### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

#### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

Puhelin: +48 224587801

Faksi: +48 224587800

#### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaika (-aikoja) koskevat tarkat tiedot: Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Pzp, na zasadach określonych w art.180-198g Pzp. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub

zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 Pzp.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a także wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w dzienniku urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej

Odwołanie wobec czynności innych niż określone wyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Wykonawca może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować Zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 Pzp.

Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby zamawiającego

Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej, w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

#### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelmästä**

Virallinen nimi: Urząd Zamówień Publicznych

Postiosoite: Postępu 17A

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

Puhelin: +48 224587802

Faksi: +48 224587800

Internetosoite: <http://uzp.gov.pl/kio>

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

15.6.2016